

Swiss Pop Art

Formen und Tendenzen der Pop Art
in der Schweiz 1962–1972

Forms and Tendencies of Pop Art
in Switzerland 1962–1972

Formes et tendances du pop art
en Suisse 1962–1972

Madeleine Schuppli und
Aargauer Kunsthaus, Aarau
Scheidegger & Spiess

- 23 *Madeleine Schuppli*
Eine Einführung
An Introduction
Introduction
- 41 *Karoliina Elmer & Katrin Weilenmann*
Bewegte Zeiten. Streifzug durch Politik,
Gesellschaft und Kultur von den 1950er-
bis in die 1970er-Jahre
Eventful Times. A Ramble Through Politics,
Society, and Culture from the 1950s to
the 1970s
Des temps agités. Un aperçu de la politique
de la société et de la culture des
années 1950 aux années 1970
- 91 *Kornelia Imesch*
The World and Switzerland Go Pop –
oder die Wiederkehr des stets Präsenten
The World and Switzerland Go Pop –
or the Return of the Ever Present
The World and Switzerland Go Pop –
ou le retour de l'éternel présent
- 113 *Madeleine Schuppli*
The Swiss Way of Pop.
Das Schweizer Kunstschaffen als
Spielart einer globalen Strömung
The Swiss Way of Pop.
Swiss Pop Art as a Variation of
a Global Current
The Swiss Way of Pop.
La création artistique suisse:
une variante au cœur d'un
courant mondial
- 143 *Astrid Näff*
Pop-Arten. Formen des Crossover
zwischen Gegenstand und Abstraktion
Modes of Pop—Forms of Crossover
between Object and Abstraction
Pop ou pas pop? Crossover entre objet
et abstraction
- 179 *Franz Müller*
Notausgang und Einstiegshilfe.
Das bescheidene Leben und
Nachleben von Pop Art in der Schweiz
Emergency Exit and Entrée.
The Modest Life and Afterlife of
Pop Art in Switzerland
Entre échappatoire et tremplin.
L'existence discrète du pop
art et sa survivance en Suisse
- 207 *Dora Imhof*
Wo die Funken flogen.
Orte und Szenen der
Schweizer Pop Art
Where the Sparks Flew.
Centers and Scenes of Swiss Pop Art
Un jaillissement d'étincelles.
Lieux et scènes du pop art suisse
- 231 *Yasmin Afschar*
Einmal Pop, immer Pop?
Rezeption und Wahrnehmung
der Pop Art in der Schweiz
Once a Pop Artist, Always a Pop Artist?
The Reception and Perception
of Pop Art in Switzerland
Artiste pop un jour, artiste pop toujours?
Réception et perception du pop art
en Suisse
- 253 *Bernadette Fülischer*
Ins Populäre verbannt.
Schweizer Pop Art im öffentlichen
Aussenraum
Consigned to Popular Culture.
Swiss Pop Art in Public Spaces
Banni dans la sphère populaire.
Le pop art suisse dans l'espace
public extérieur
- 277 *Renate Menzi*
Design und Pop Art
Design and Pop Art
Design et pop art
- 305 *Philipp Stamm*
Pop ist rund / Pop ist bunt.
Zeit einer ausdrucksstarken
Schweizer Werbegrafik
Pop Is Round / Pop Is Colorful.
An era of powerfully expressive
Swiss commercial art
Pop: tout en rondeur / haut en couleur.
L'époque du graphisme
publicitaire expressif en Suisse
- 329 *Samuel Mumenthaler*
«Unsere Musik ist rot mit lila Blitzen»
"Our music is red with purple flashes"
«Notre musique est rouge avec des
éclats violets»
- 347 Dank
Acknowledgements
Remerciements
- 349 Bildnachweise
Picture Credits
Crédits images
- 351 Impressum
Imprint
Colophon
- 357 Künstlerbiografien und Werke
Biographies of the artists and works
Biographies des artists et les oeuvres
- 546 Werkliste
List of works
Liste des oeuvres